

高中英语教学中学生跨文化交际意识的培养策略研究

向美宁

重庆三峡学院外国语学院, 重庆

收稿日期: 2024年3月26日; 录用日期: 2024年4月23日; 发布日期: 2024年4月30日

摘要

在全球化进程中, 英语作为一门国际通用语言, 不断促进各国之间的沟通交流。为适应这一趋势, 我国需要培养大量具备跨文化交际意识和能力的人才, 这要求教师在注重教授语言知识的同时, 也应当关注培养学生的跨文化交际意识和能力, 以帮助学生更好地理解和使用英语。本文将从培养高中生跨文化交际意识存在的问题出发, 分析高中阶段培养学生跨文化交际意识的必要性, 并结合高中英语教材内容给出提高学生跨文化交际意识的可行性建议。

关键词

跨文化交际意识, 高中英语, 策略

Research on the Cultivation Strategies of Students' Cross-Cultural Communication Awareness in High School English Teaching

Meining Xiang

School of Foreign Languages, Chongqing Three Gorges University, Chongqing

Received: Mar. 26th, 2024; accepted: Apr. 23rd, 2024; published: Apr. 30th, 2024

Abstract

In the process of globalization, English, as an international lingua franca, has continuously promoted communication between countries. In order to adapt to this trend, China needs to cultivate a large number of talents with cross-cultural communication awareness and ability, which requires teach-

ers to pay more attention to cultivating students' cross-cultural communication awareness and ability while teaching language knowledge, so as to help students better understand and use English. This paper analyzes the necessity of cultivating students' awareness of cross-cultural communication in high school, and gives feasible suggestions for improving students' awareness of cross-cultural communication based on the content of high school English textbooks.

Keywords

Intercultural Communication Awareness, High School English, Strategies

Copyright © 2024 by author(s) and Hans Publishers Inc.

This work is licensed under the Creative Commons Attribution International License (CC BY 4.0).

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



Open Access

1. 研究背景

1) 时代背景：全球化背景下我国对于外语人才培养的客观要求

在经济全球化浪潮中，世界各国的联系愈加紧密，英语作为全世界使用最为广泛的语言，亦是各国之间沟通交流的工具。学习英语是提升我国国际竞争力的重要因素之一，中国作为积极响应经济全球化的一员，对于跨文化交际人才的需求日渐增强。此外，国内外众多文献均采用英文模式进行撰写，如需学习外国优秀文化并且将我国优秀知识成果传播至世界，英语学习任重而道远。但我国的传统英语教学更多注重学习英语国家的文化和语言，力求将此种学习成果运用于考试之中，而新时代中国的英语教学则将关注中心转移到了中外文化的交流与互相学习，更关注培养跨文化交际能力。基于此，培养学生的跨文化交际能力在英语学习中的作用愈加显著。

2) 政策背景：高中英语新课标中强调培养学生跨文化交际意识的重要性

教育部颁发的《普通高中英语课程标准(2017年版2020年修订)》中也着重强调了在英语学科教学中应当关注学科核心素养，即培养学生的语言能力、文化意识、思维品质和学习能力[1]。其中文化意识指的是对中外文化的理解和对优秀文化的认同，这是学生在全球化背景下表现出来跨文化认知、态度和行为取向。因此，在教学过程之中不仅应当帮助学生获取文化知识，理解文化内涵并且比较文化异同点，让学生可以汲取他人优秀文化的同时，形成自身正确的价值观，坚定文化自信，具备一定的跨文化沟通和传播中国文化的力量。

3) 现实背景：学生及教师对于跨文化交际意识重视度不够

高中作为义务教育的最后一个阶段，是许多学生的人生分岔路口，部分学生可能高中毕业后直接进入工作阶段；也有部分学生在大学选择学习其他专业，对英语学科的重视程度有所下降。此外，高中阶段的英语教学中应试教育的痕迹尤为明显，若是遇到与考试关联度不大的内容，部分教师会直接略讲或者跳过这部分的内容。这导致学生仅仅掌握了考试所需的知识点，如词汇、语法、句型结构等，但对于知识后面的文化内容掌握程度不高，致使学生在实际运用该语言之时可能会缺乏得体性，这十分不利于培养学生的跨文化交际的能力。基于此，应当首先使教师明确跨文化交际意识的重要性。

由此可见，我们应当立足于当前时代背景，结合我国国情以及学生的现实情况。充分把控好文化与语言的关系，在实际教学中不断培养学生的跨文化交际的能力。本文将结合高中英语阅读课堂上存在的问题，对如何提高学生的跨文化交际意识提出相应的教学策略，以期为教师教学提供参考，进一步推动相关教学的进步与发展。

2. 高中英语阅读课堂中跨文化意识培养的问题

1) 部分学生缺乏自主关注跨文化知识的习惯

迫于学业压力或自身学习能力不足等情况的影响,部分高中生在学习之时较多关注考试所考的内容,力争在短期内取得较好的分数。在这部分学生看来,学习跨文化知识的作用不大,对其学习成绩的提升没有显著的效果,致使这部分学生缺乏自主学习跨文化交际知识的意识[2]。主要表现在这部分学生仅仅关注教材中的内容,鲜少进行课外阅读,无法体会更多的跨文化交际的情境,导致其缺乏跨文化知识的储备。同时,国内学生较多受到母语思维定势的影响,在英语学习之时采用较为陈旧的学习方法,十分重视教师的课堂讲解,对于自主进行课外英文类报刊和书籍的阅读缺乏重视。在使用互联网之时也不太关注跨文化交际相关的知识。

2) 教师对培养学生的跨文化交际意识不够重视

长期以来,英语教学都深受应试教育的影响,教师在英语教学中更多关注的是学生的知识掌握情况,以期学生在英语学习之后取得较好的英语学习效果。因此教师在教学之中更加注重词汇、语法等知识的积累,对于学生能够灵活地运用英语进行跨文化交际的能力要求不高,忽视了对学生跨文化交际能力的培养,导致学生在今后与其他国家的学生交流之时存在一系列文化上的矛盾,难以将所学知识运用到现实生活之中,也无法满足我国新课标的要求以及国家对培养具备高水平英语的跨文化交际人才的需要。

此外,部分英语教师自身对于跨文化交际的认识不够充分,他们认为英语知识对于学生的人文精神培养的作用较弱,导致学生的跨文化交际能力培养情况不佳。因此在英语课堂教学之中关注学生跨文化交际意识的培养意义不大,且学生在现实生活中使用跨文化交际能力的情况不多,因此便直接省去了这部分的教学内容。

3) 英语教学之中跨文化交际效率不高

由于教材篇幅有限,因此在教材之中呈现出来的跨文化交际相关内容较少。高中英语教学中对于文化知识的重视程度不够,导致英语课堂中文化教学板块较为欠缺,未实现文化教学与英语课堂的有机融合,难以提高学生的跨文化交际的能力。同时,与小学和初中阶段相比,高中学段的学业负担增大,导致学生在学习之时情绪压力较为紧张,对于新知识的求知欲望不强,对跨文化交际内容的探究兴趣不佳。教师大多关注教材本身,对于课外所包含的文化不够重视,使学生的跨文化交际能力得不到提升。教师在注重基础知识讲解的同时还应当对教材内容可以进行适当延伸,如补充所学内容的文化背景或对教材进行合理取舍,适当增添,使文化教学内容为学生的现实生活服务,使英语教学内容具备多样性。

4) 教师的教学理念和教学方法较为传统

高中教学过程中跨文化交际能力培养的情况不容乐观,由于部分教师对跨文化交际的认识和重视程度不佳,在课堂教学之时采取较为传统的教学理念和教学方法[3]。有部分教师虽意识到了跨文化交际能力的重要性,但由于教学压力或教学进度等因素较多采用“灌输式”和“填鸭式”教学,导致学生对于英语学习的兴趣逐渐下降,进一步影响了他们对于跨文化交际的兴趣。

3. 跨文化交际的内涵及其重要性

1) 跨文化交际的内涵

跨文化交际指的是不同文化背景之间的人存在的交际行为,这种行为主要通过语言进行,故而被称为跨文化语言交际。跨文化交际实际是一种交际行为,跨文化交际既可以是人际交流,也可以是个人与群众的交流。人的生活环境十分复杂,在特定的文化环境中,人类在使用语言之时形成了相应的语言规则和使用规范。在进行跨文化交际之时,我们应当注意以下几个问题:1) 尊重多元文化。在跨文化交际中,我们需要尊重并理解其他文化的独特性和价值观,不排斥、不歧视任何一种文化。2) 文化敏感性。

我们需要具备对不同文化差异的敏感度，能够察觉到文化之间的微妙差异，并能够从中发现和理解其中的文化内涵。3) 文化适应能力。在跨文化交际中，我们需要具备适应新文化环境的能力，包括适应新的语言环境、风俗习惯、思维方式等。4) 文化交流能力。我们需要具备清晰、准确、有效地进行跨文化交流的能力，包括口头表达、书面表达、非语言交际等方面。5) 跨文化意识。我们需要具备跨文化的全局意识，能够从全球化的角度看待文化交流，理解文化之间的相互影响和作用。总之，跨文化交际的内涵在于尊重多元文化、具备文化敏感性和适应能力、以及良好的文化交流能力，同时还需要具备跨文化的全局意识。

2) 学科教学中培养跨文化交际意识的重要性

a) 加深学生对本国文化的了解

我国人教版(2019)高中英语教材包括了我国传统文化、饮食习惯以及著名景点和各地风土人情，学生在课堂学习之中不仅能够掌握英语的表达习惯和技巧，同时能够借助英语这个工具将我国优秀传统文化传播向世界。这一过程加深了各国之间的交流，增强了各国之间的友谊。通过课堂学习，学生能够对本国文化有着更为深刻的理解，树立文化自信，坚定不移地走社会主义道路，并自信地向世界讲好中国故事。

b) 加深学生对以英语为母语的国家的文化的理解

由于各国的风俗习惯、地理位置等因素导致使用的语言有所差异，我国与西方国家在语言的表达习惯、使用方式等均有所不同。若缺乏跨文化交际的意识，学生可能在使用相应的语言之时造成误解甚至导致其他更为严重的后果。学科教学中应当培养学生的跨文化交际能力。跨文化交际能够使不同语言、不同文化背景的人理解不同文化的功能并进行有效交流，只有使学生具有跨文化交流能力才能从进一步解决他们在英语学习中遇到的困难和障碍。由此可见，外语教学作为学生的跨文化交际能力培养的重要途径，须格外注重两者的内在联系，即外语教学促进学生跨文化交际能力的培养，跨文化交际能力有利于学生外语的习得与学习。两者相辅相成，不能脱离文化谈语言，文化是语言形成的前提。为此，外语教学中培养学生的跨文化交际能力十分重要。

c) 提高学生对英语学习的兴趣

兴趣可以有效促进学生的英语学习效果，是推动学生不断学习的动力。在英语课堂上有机地融入西方国家地文化可以使学生感受不同文化的差异，领略不同文化之美的。逐步培养英语学习的兴趣，从而使英语课堂的学习的质量和效果不断提高。知名学者 Lily A. Arasartnam-Smith 提出了四个理解的教学框架：理解自我、理解他者、理解自我对他之责任、理解他者对自我之贡献，对课堂教学如何培养学生的跨文化交际能力具有指导意义[4]。学者张红玲从“我与他者”、“我与祖国”、“我与世界”三个层面出发，实现学生的身份认同，这是外语教育中跨文化教学的重点[5]。比利时教授 Jan Van Maele 提倡以体验学习和转化学习为理论支撑的三种体验式教学路径，即共同体、拥抱陌生性和探索情绪[6]。让学生身临其境，置身于对应文化环境中，通过自身体验去进一步了解文化。英语教学应当充分利用课内外资源，充分发挥其引导作用，将其他国家的文化合理地，有机地融入到课堂中来，可进一步培养学生的跨文化交际能力和意识。

4. 高中英语教学中跨文化交际意识的培养策略

1) 充分利用英语教材，领悟文化内涵

教材中所包含的文化范围非常广泛，不仅包括知识文化，还包括交际文化。其中交际文化是指在不同文化背景之下，不同的主体在进行交流活动之时，所传达的内容有所不同。在交流过程中可能因为文化之间存在的差异而导致交流过程中存在偏差。以高中英语教材人教版(2019)必修板块为例，不同的单元包含不同的话题，在书中包含诸多体现跨文化交际意识的篇章。如必修一中第二单元谈及国内外旅游的

场景,第一篇阅读课文中以旅游手册的形式带领学生进行秘鲁之旅,从神秘的亚马孙热带雨林到天空之城马丘比丘,途经具有独特的建筑的库斯科城,最后到达美丽的滴滴喀喀湖并享受当地的独特的住宿。第二篇阅读课文以记叙文呈现了作者的西安之旅。在教材呈现内容的基础上,教师可以适当增添国内外旅游的注意事项,如出国旅行需要办理签证,查阅当地天气,携带何种物品等,同时可以辅之以适当的国内外风景名胜景点的视频,吸引学生对于英语学习的兴趣,使学生更好地掌握跨文化交际的能力,为学生日后跨文化交际提供坚实的基础。再如必修一五单元中对比不同国家的语言,该单元以 *Languages around the world* 为题,在阅读部分介绍了中国汉字的演变历史,使学生能够领略汉字之美,同时对我国汉字有更为深入的了解,培养学生的文化自信。教师在授课之时可以补充英语的发展历史,以及英语成为一门国际语言的历史原因,使学生在英汉语言学习的同时坚定中国文化自信。教师在进行此单元的教学之时可以对比不同国家语言和文字发展的演变历史,进一步帮助学生形成坚实的跨文化交际能力。

2) 适当延伸教学内容, 扩宽文化视野

文化背景对于语言学习十分重要组成,了解英语国家的文化、历史、社会习俗等,有助于学生更好地理解英语语言的内涵和外延[7]。在英语教学中可以适当增加文化背景知识的介绍或者引入国内外文学作品,使学生能够深入了解英语国家的历史文化、人文风情和社会习俗等方面,同时有助于学生更好地掌握英语语言。英语教学内容的延伸对于培养学生的跨文化交际能力有积极影响。在全球化背景下,跨文化交际能力已经成为现代人必备的素质之一。通过延伸英语教学内容,学生可以了解不同文化之间的差异和共性,学会尊重和理解其他文化,从而更好地进行跨文化交流。

3) 组织文化实践活动, 开阔学生视野

教师可以在适当情况下组织一些文化实践活动,如参观博物馆、观看英文电影、鼓励学生参加英语角等。这些活动可以让学生亲身体验英语国家的文化氛围,加深对英语文化的理解。使学生在理解的基础上能够活学活用,具备更加开阔的跨文化交际的视野,这些方式都可以丰富学生的文化体验,促进学生更好地进行跨文化交际。

4) 借助多媒体技术, 加深文化理解

随着现代科技更新换代,教师在教学方式上也发生了巨大变革。现代教学极大程度上脱离了时空限制,教师可以利用多媒体辅助教学,网上教学等形式来丰富教学内容[8]。例如,在“*looking into the future*”这一课文进行教学之时,若只是口头陈述对未来社会的憧憬难以激发学生的想象力,因此教师可以结合网络现有的资源,选取一定的历史纪录片与科技片让学生对当前社会进行反思,同时充分激发学生的想象力,对未来社会进行一定的憧憬。课堂上可采取播放英文纪录片、观看英文电影等形式让学生了解不同国家的历史与未来,此举可以不断加深学生对于世界的理解,也有利于提高学生的跨文化知识的储备,促进不同文化之间的交流。因此,教师应当不断提高学生的跨文化交际能力以及综合运用能力,引导学生采用开放、包容的心态看待不同国家之间文化的差异,促进各国之间的跨文化交际。

5) 完善教学评价体系, 提高学生综合素养

目前高中英语对于学生跨文化交际的能力并未有完善的评价体系,对于学生的考核评价不够精准。因此需要改革之前的考核方式来对学生的学习情况和基础知识掌握情况进行全方位、多角度的评价,重视科学、系统地进行评价,发挥考评都学生的激励作用。让学生能够意识到跨文化交际能力与基础知识学习同等重要,需要全方位地提高自身的综合素养。

5. 结束语

综上所述,在高中英语教学中,跨文化交际是一个错综复杂的过程,语言的使用依赖于其文化背景和交流习惯。随着高中英语课程改革不断深化,教师需要在保证教学质量的基础上引导学生更好地进行

跨文化交际,提高自身对于语言的综合运用能力。

高中英语教学不应当只是传授英语基础知识的平台,同时也应当是培养学生对于不同文化进行深入了解的通道,让学生在了解多国文化的基础上勇于搭建各国之间沟通交流的桥梁,争当跨文化交际的使者,不仅能够吸取其他优秀的文化,还能自信地向世界传播中华优秀传统文化。

参考文献

- [1] 教育部. 普通高中英语课程标准(2017年版 2020年修订) [M]. 北京: 人民教育出版社, 2022.
- [2] 周红茹. 新时代高中生跨文化交际能力培养思考[J]. 现代交际, 2021(13): 76-77.
- [3] 李辉. 英语教学中学生跨文化交际能力的培养[J]. 中国教师, 2022(4): 101-103.
- [4] Arasaratnam-Smith, L.A. (2017) Intercultural Communication Competence. *The International Encyclopedia of Intercultural Communication*, 1-13. <https://doi.org/10.1002/9781118783665.ieicc0003>
- [5] 张红玲, 姚春雨. 建构中国学生跨文化能力发展一体化模型[J]. 外语界, 2020(4): 35-44+53.
- [6] Messelink, H.E., Van Maele, J. and Spencer-Oatey, H. (2015) Intercultural Competencies: What Students in Study and Placement Mobility Should Be Learning. *Intercultural Education*, **26**, 62-72. <https://doi.org/10.1080/14675986.2015.993555>
- [7] 石兴娟. 高中英语教学中学生跨文化交际能力培养研究[J]. 新课程, 2023(5): 79-81.
- [8] 王小芸. 浅谈高中英语教学中培养学生的跨文化交际能力[J]. 智力, 2022(5): 49-51.